



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Eginhartvs De Vita Caroli Magni, Animadversionibvs
Illvstratvs**

**Bessel, Friedrich
Reinhard, Johann Friedrich**

Helmestadii, 1667

Cap. XII.

urn:nbn:de:hbz:466:1-10996

*in Gloto Monasterio, ubi S. Bonifacius requiescit. Visitur adhuc ejus sepulcrum
in Monasterio Laurishamensi, cum hac inscriptione:*

*Conditur hac fovea, quem pie Christe bea,
Thasilo Dux primum, post Rex, Monachus sed ad imum:
Idibus in tenuis deceperat ille Decembris.*

Neg^o, provincia quam tenebat ulterius praesesse, sed comitibus ad regendum
(commissa est) Intricata lectio, quam Cod. Flor. ope, conjecturâ indubia,
sic constituo: Thasilo tamē postmodum ad Regem evocatus; neque redire per-
missus: nequē provincia, quam tenebat, ulterius Duci, sed Comitibus ad regen-
tium commissa est:

C A P. XII.

His motiblis ita compositis, Sclavis, qui nostrâ con-
suetudine Wilfi, propriè vero, hoc est suâ lingua,
Welatabi dicuntur, illatum est bellum: in quo & Sa- *MS. aut=
xones velut * auxiliares inter ceteras nationes, auxiliatores.
quæ regis signa jussæ sequebantur, quanquam facta & mi-
2. nus devota obedientia militabant. † Causa belli erat,
quod Abottitos, qui cum Francis olim foederati erant, af-
fiduâ incursione lacessebant, nec jussionibus coerceri po-
3. terant: † Sinus quidam ab occidentali oceano orientem
versus porrigitur, longitudinis quidem incomptæ, lati-
tudinis vero quæ nusquam centum millia passuum excedat,
4. cum in multis locis contractior inveniatur. † Hunc mul-
tæ circumfident nationes. Dani siquidem & Sveones,
quos Nordmannos vocamus, & septentrionale littus, & o-
5. mnes in eo insulastenent. † At littus australe Sclavi, &
Aisti, & aliæ diversæ incolunt nationes: inter quos vel præ-
cipui sunt, quibus tunc à rege bellum inferebatur, We-
latabi, quos ille unâ tantum, & quam per se gesserat, ex-
peditione ita contuditac domuit, ut ulterius imperata fa-
cere minimè revendum judicarent.

EGINHARTVS
ANIMADVERSIONES
AD CAP. XII.

SClavis, qui nostra consuetudine *Vilfi*] Gentem Sclavorum jam tempore belli Trojani, in Paphlagonia, Asiæ minoris regione, floruisse arbitratur Alexander Guagninus Veronensis, miles pariter ac scriptor Sarmatiæ præclarus, *Descript. Sarmat. Europ. fol. 3. Edit. Spir.* Procopius etiam Cæsariensis, *de bello Gothicō Justiniani Imperatoris temporibus* scribens, mentionem Sclavinorum facit. Neque adeo barbarum hunc populum fuisse, arguento sunt celeberrima *emporīa*, quæ hinc inde in veterum annalibus commemorantur. Unde autem *Velatabi*, ac linguâ Francorum *Wilfī*, seu ut est in MS. Florentino, *Vulſi* dicantur, equidem ignorō; nisi feritatem harum gentium eo nomine denotari credas. Atque hoc innuere videtur Poeta Saxonius lib. 11. v. 433. ubi *Wiltos* appellat: *Gens est Sclavorum Wilti cognomine dicta, Proxima littoribus quæ possidet arva supremis, Iungit ubi Oceano proprios Germania fines.* Sic enim lego ex Cod. MS. et si Reineccius ediderit *Wilci*, idque nomen in Notis fol. 31. derivet à *Wilck* quod lupum etiam Litvanis significat, forsitan à rapacitate lupina: Ego vero *Wilfīos Francīco*, non *Slavonico* vocabulo appellatos, cum Eginhardo malim.

Sinus quidam ab occidentali Oceano Orientem versus porrigitur] Hic est celeberrimus Sinus ille *Cadanus* à Plinio lib. IV. cap. 13. & Pomponio Mela lib. III. cap. 3. celebratus. Sveicum mare appellare solet Tacitus; nos *Orientalē* hodie vocamus, itemque *Balticum*, cuius nominis rationem exponit Crantzus *Wandalicæ lib. 11. cap. 17.*

Dani siquidem & Sveones quos Nordmannos vocamus] Falsum est, inquit Philippus Cluverius Germ. Antiqu. lib. III. cap. 41. *Sveones* appellatos suis scilicet *Nortmanuos*. Mendum his verbis inest, quod ego unicā particula ET, ab inconveniente loco in germanam sedem transposita, sic purgo: *Dani siquidem & Saxones, & quos Nordmannos vocamus, septentrionale litus & omnes in eo insulas tenent.* Hæc ille, ingeniosè quidem, sed conjecturâ non necessariâ. Enim vero non Danis tantum hoc nomen ab Historicis antiquis tribui solet, sed cæteris etiam qui trans Daniam sunt, populis omnibus, quæ ferè verba sunt Alberti Stadens. *Chron. ad ann. 810.* Sanè Adelmus Transalbianis Saxonibus Idem nomen attribuit ann. 798. Similiter Poëta Saxo lib. 11. v. 29. ut ad cum locum doctè observat Reineccius, fol. 21. De *Svedis* autem (qui *Sveones Nostro* dicuntur) apertè Helmoldus lib. 1. *Chron. Sclav. cap. 1.* id quod Hugo Gratius proleg. ad Procop. ac nuperim Joh. Schefferus *Upsal. cap. 3. p. 20.* egregie demonstrarunt.

afst